

EQALF01TXST
EQALF01TXWT



EN

USER MANUAL

1



Electrolux

Welcome

Thank you for choosing ELECTROLUX. This manual contains all the information you need to safely and correctly use your water dispenser. Please read all the instructions prior to using the appliance, and keep this manual in a secure place for future reference. Do not remove the rating plate label which attached adhesive identification label containing the code, model number, manufacturer and other information. This label will be used by an ELECTROLUX authorized service representative in the event that your water dispenser needs service.

Environmental Notice

The packaging material used is recyclable. We recommend that you separate plastic, paper and cardboard and give them to recycling agents. To help preserve the environment, the refrigerant used in this product is R134a (Hydrofluorocarbon - HFC), which does not affect the ozone layer and has little impact on the greenhouse effect. According to WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment) guidelines, waste from electrical and electronic devices should be collected separately. If you need to remove of this appliance in the future, do not throw it away with the rest of your domestic garbage. Instead, please take the appliance to the nearest WEEE collecting agents, where available.



Contents

Water dispenser information	3
Precautions	4
Illustration	6
Machine Installation	7
Using your water dispenser	7
Operation instructions	8
Cleaning and maintenance	9
Troubleshooting	12
Circuit diagram	13
Technical Information	13
Customer Care	14

Attention

Do not try to install or turn on the unit without having read the indicated safety precautions in this manual.

The dispenser heats water to a temperature of 90°C. It can cause severe scalding. Please operate it carefully.

In case of damage, please contact an authorized technical service agent.

Do not disassemble the electrical parts of this appliance. Any repairs done by an unauthorized person may cause serious injuries or properties incident.

The adult should supervise the children in order to make sure the children can not play with the appliance.

The appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance is intended to be household used only .

If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

To avoid danger of suffocation, keep plastic bag away from babies and children.

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Water dispenser information

1. This unit is designed for drinkable water only, and is suitable for bottle of 3 or 5 gallons.
2. This unit should be used in an environment with temperatures ranging from 10°C to 43°C with a relative humidity not higher than 90%. (with cooling cabinet model not higher than 75%)
3. This dispenser can provide hot, cold and room temperature water.
4. With the adoption of distinctive thermal isolation technology, this unit can minimize thermal exchange between hot, room temperature and cold water.
5. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
6. Regional restrictions
The heating method of machine can only be used within 1500m elevation.
7. To avoid any malfunction and keep your health better, please make sure you are using purified water and don't fill the water bottles directly from the tap.

Precautions

For children

1. Destroy the carton, plastic bag and other packing materials after the dispenser is unpacked. Children might use them for play.
2. Children require supervision when using the dispenser.
3. Recommend to install the anti-tilt bracket at the back side of this water dispenser to prevent the dispenser from falling down which could cause injury.(Fig. 6)

For the user/installer

1. Plug the water dispenser directly into the socket. The unit requires proper grounding and the correct voltage (as technical information specified on page 13 of this manual).(Fig. 1)
2. An appropriate length of power-supply cord is provided to reduce the risks of becoming entangled in, or tripping over a longer cord.
3. Connect the plug firmly.
4. Do not use an extension cord or plug adaptor.(Fig.2)
5. Choose a place that is near a grounded electrical socket. Keep the dispenser at least 20cm away from walls and other appliances and furnitures on all 4 sides.
6. Do not place the water dispenser sitting over the power cord.

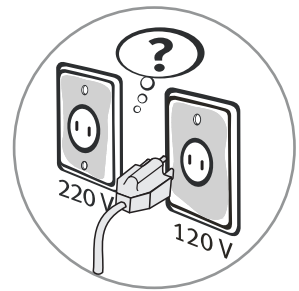


Fig. 1

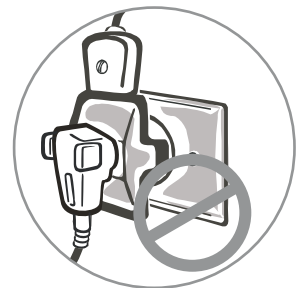


Fig. 2

7. Do not pull out or insert the plug with wet hands to avoid electric shock.(Fig. 3)
8. Use the switch when turning the heating/ cooling On/Off. Located at the at the left side back of water dispenser.(page 6)
9. Do not fasten, twist or tie the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, service technician or a qualified person to prevent any risk.

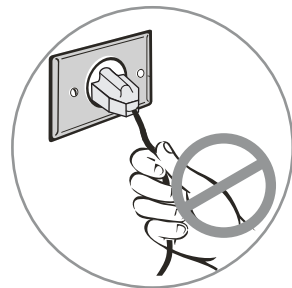


Fig. 3

10. Keep the unit in a dry place and away from direct sunlight. Do not place the machine on paper or foam. Do not place anything flammable beside this machine.(Fig. 4)
11. To avoid damage to the unit, do not plug the power cord or turn on the heating switch until the water can flow out from the hot water spout when the hot water button be activated.



Fig. 4

12. Unplug the unit when the unit will not be used for a long period to save electricity.
13. Never turn the unit upside down or tilt it more than 45°.(Fig. 5)
14. Never use organic liquids polishing chemical to clean the machine.
15. The thermostat to control temperature has been set up by manufacturer. There is no need to adjust it yourself.

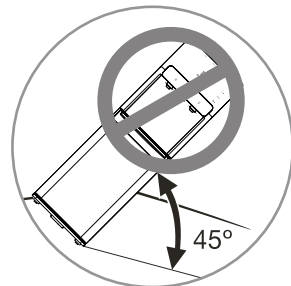
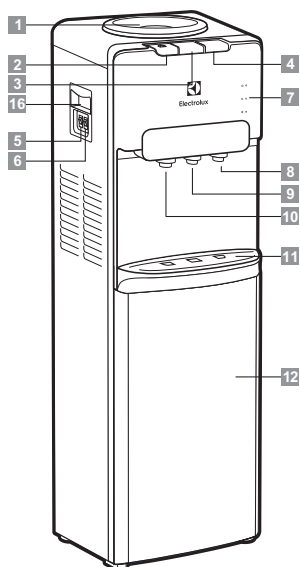
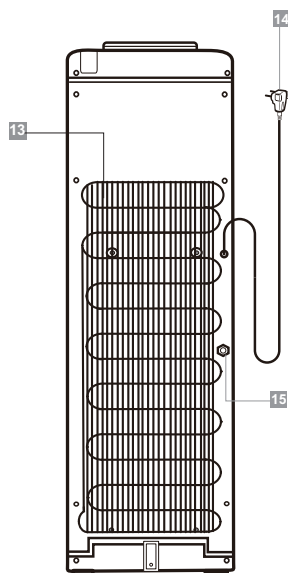


Fig. 5

Illustration



(FRONT)



(REAR)

- | | | | |
|---|------------------------|----|--------------------|
| 1 | bottle supporter | 10 | spout of hot water |
| 2 | button of hot water | 11 | drip tray |
| 3 | button of normal water | 12 | cabinet door |
| 4 | button of cold water | 13 | condenser |
| 5 | cooling switch | 14 | power cord |
| 6 | heating switch | 15 | drain hole |
| 7 | indicator light | 16 | handle |
| 8 | spout of cold water | | |
| 9 | spout of normal water | | |

Machine Installation

Installing the floor Bracket kit(Fig.6)

1. Use 13 mm screw to fix the fixing bracket on the middle of base pan.
2. Drill out a screw hole(6 mm) on the floor.
3. Insert a screw anchor (wall plug) into the drilled hole.
4. Move water dispenser, Align fixing bracket hole with screw hole of the floor.
5. Put the 25mm screw into the screw hole of fixing bracket.
6. Tighten the screw.

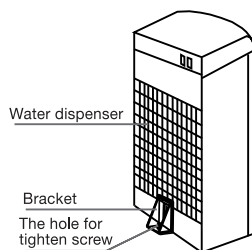


Fig. 6



Using your water dispenser

1. Tear the label from the bottle mouth.
2. Make sure not plug into a socket, then insert 3 or 5 gallon water bottle over the unit, and gently let the neck of the bottle slide into the funnel, making sure the spill proof cap slide down into the prong
3. Push hot water button until water poured out, then insert the plug into a socket the power indicator will be on, then turn on the heating/cooling switch, the heating/cooling indicator will be on.

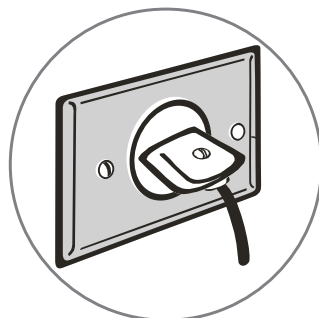


Fig. 7

NOTICE:

To avoid damage to the unit, do not plug the power cord or turn on the heating switch until the water can flow out from the hot water spout when the hot water button be activated.

4. Indicators light up accordingly once the heating and cooling switch is turned on and working properly.
5. After water is used up turn off heating/cooling switch and unplug the power cord from socket. Then take out the used bottle, follow step 1 to 3 to connect the new water bottle.
6. Never turn on the heating/cooling switch before plugging the power cord to the socket.

Operation Instructions

Light Indicators

The indicator lights show that the device is working correctly. After connecting the device, check if the indicators are on. (Fig.8)

- ⓘ ● Indicates that the dispenser is power on.
-))) ● Indicates that the water is being heated.
- ✱ ● Indicates that the water is being chilled.

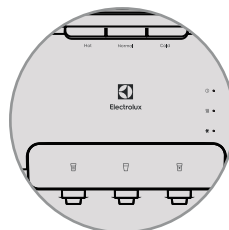


Fig. 8

Water tap

Use the appropriate tap for the water temperature desired.

1. Hot water

Slide the child safety switch to left, holding it and push hot water button vertically, then the hot water can be out. (Fig.9/Fig.10)

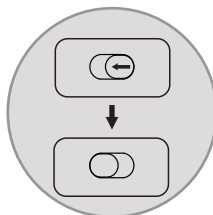


Fig. 9

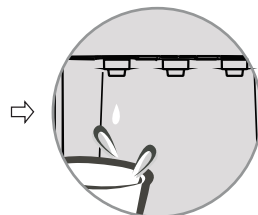


Fig. 10

1). Room temperature water

Push the middle button in vertical direction to get room temperature water.(Fig.11)

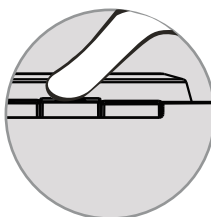


Fig.11

2). Cold water

Push the right button in vertical direction to get cold water (Fig.12)

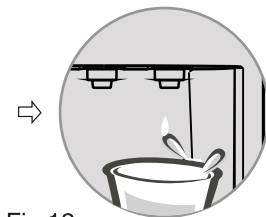
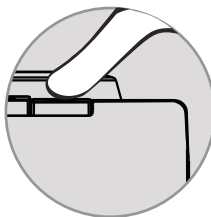


Fig.12

Freestanding water dispenser with Cooling cabinet

This machine should not be turned on until 3 minutes later after turning off the cooling switch.

When first time to use the refrigerating function, let the refrigerating function operated for at least 2 hours before putting anything into the cooling cabinet.

No wet or hot goods are allowed to be put into the cooling cabinet. Leave suitable space between the goods to ensure the interior airflow.

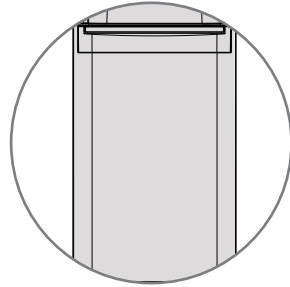


Fig. 13

Freestanding water dispenser with cabinet

spacious cabinet which can be used to store cup, tea, coffee and other items without refrigeration. And it is also equipped with a baffle plate which is good for sorting, reasonable and user-friendly design.

The storage cabinet is air-proof. Do not put fruits or food to avoid putrid and stink smell.

Cleaning and maintenance

Note: Unplug the unit before cleaning.

1. The unit has been factory disinfected.
However, it is advisable to clean the dispenser prior to initial use.
2. Follow the step 1-4 of "using your water dispenser" on page 7.
3. When cleaning and draining the unit:
 - a) Make sure that the heating/cooling switch is in the "0"(Off) position.
 - b) Unplug the water dispenser from the socket.

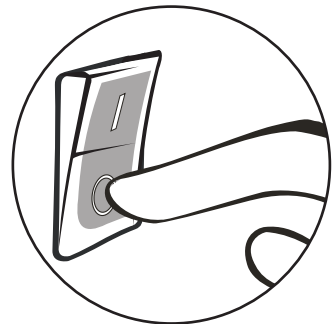


Fig.14

- c) Dispense water from each spout till no water flow out from spout.



Fig.15

- d) Place a large bucket beneath the drain hole. Remove the drain caps and allow water to drain. Once finished draining, close the drain caps.(Fig. 16)
- e) Follow the “using your water dispenser” on page 7.



Fig.16

⚠ CAUTION

Scald Hazard

Be careful when the hot water coming out when tapping hot water and drain water from drain hole.

⚠ CAUTION

Water Leakage

Drain cap loose may cause water leakage and cause floor damage. Please make sure it is tight enough before long term use.

⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard

Unplug the water dispenser before cleaning and wiping up spilled water on unit.

⚠ WARNING

Scald Hazard

Dispenser heats water to a temperature of 194°F (90°C). Water temperatures above 125°F (52°C) can cause severe burns or scalding. Children, the disabled and the elderly are at highest risk of being scalded. Children should be supervised by an adult when using this product.

4. To sanitize the unit:

- a) It is advisable that the machine be sanitized using a store-bought disinfectant. Follow instructions for disinfectant use.
- b) After using disinfectant, clean the unit with water (see cleaning and maintenance). It is recommend that this should be done every three months.



Fig. 17

5. To remove mineral deposits(Descale):

- a) Mix 1 gallon of water with 0.25kg citric acid to be descale solution in the bottle, then follow the step 1-3 of "using your water dispenser" on page 7, Make sure the water can flow out from the hot water spout when the hot water button be activated.

- b) Turn on the heating switch to heat water.

- c) 30 minutes later, drain off the liquid and clean it with water two or three times. It is recommend that this should be done every six months.

6. Never disassemble this machine by yourself to avoid risk of damage.

Troubleshooting

Before calling your service representative, check the following items:

Water dispenser does not work

- Make sure the water dispenser is properly connected to a working socket and the heating/cooling switches are set ON.

Water is leaking

- Unplug the water dispenser, remove bottle and replace with new one.
- Make sure the drain cap at the back side of water dispenser is tighten enough.

No water is coming from the spout

- Make sure the bottle is not empty, if empty, replace it with new one.
- Make sure to completely depress the pushbutton controls.
- Make sure the connection tube inside the unit is not loose.

Cold water is not cold

- Make sure the water dispenser is properly connected to a working socket
- Make sure the green cooling switch is set ON.
- Wait until the COOLING indicator turns off, it takes up to approximate 1 hour to cool the water in general.
- Make sure the back of the water dispenser is at least 20 cm away from a wall and there is free airflow on all sides of the water dispenser.

Hot water is not hot

- Make sure the water dispenser is properly connected to a working socket.
- Make sure the red heating switch is set ON.
- Wait until the HEATING indicator turns off, it takes 15~20 minutes to heat the water in general.

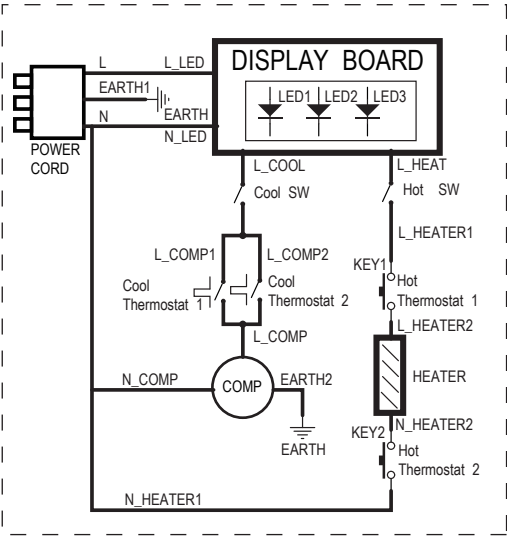
Dispenser is noisy

- Make sure water dispenser is placed on placid and solid surface.
- Compressor on and off operation will happen to control the cold water as specification, it is normal.

Water tastes

- Dust and odor be accumulated in the tank, dispose the reservoir water and replace bottle with a new one.
- Sanitize water dispenser or descale according to “Cleaning and maintenance”.

Circuit diagram



Technical Information

Model	EQALF01TXST	EQALF01TXWT
Power supply	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Cooling Power	100W	100W
Heating Power	420W	420W
Hot Water	4L/h(≥90℃)	4L/h(≥90℃)
Cold Water	2L/h(≤10℃)	2L/h(≤10℃)
Room Temperature Operation	10-43℃	10-43℃
Relative Humidity	≤ 75%	≤ 75%
Cooling Current	1.0A	1.0A
Refrigerant	R134a/36g	R134a/36g
Climate Class	ST,T	ST,T
Cooling Cabinet Temperature	N/A	N/A
Product Dimension	L318mmxW372mmxH1003mm	L318mmxW372mmxH1003mm
Net Weight	15.5kg	15.5kg

Remarks: Above technical data is based on standard testing method, refer to GB/T 22090-2008

Customer Care

Thailand

Call Center Tel : (+66 2) 725 9000
Electrolux Thailand Co.,Ltd.
Electrolux Building
14th Floor 1910 New Petchburi Road,
Bangkapi,Huay Kwang, Bangkok 10310
Office Tel : (+66 2) 7259100
Office Fax : (+66 2) 7259299
Email : customercarethai@electrolux.com

Indonesia

Tel : (+62 21) 522 7180
PT. Electrolux Indonesia
Gedung Plaza Kuningan
Menara Utara 2nd Floor,
Suite 201, Jl. HR Rasuna Said
kav C 11-14, Karet Setiabudi
Jakarta Selatan 12940
Office Tel: (+62 21) 522 7099
Office Fax: (+62 21) 522 7097
Email : customercare@electrolux.co.id

Vietnam

Domestic Toll Free : 1800-58-88-99
Tel : (+84 8) 3910 5465
Electrolux Vietnam Ltd.
Floor 9th, A&B Tower
76 Le Lai street - Ben Thanh Ward - District 1
Ho Chi Minh City Vietnam
Office Tel : (+84 8) 3910 5465
Office Fax : (+84 8) 3910 5470
Email : vnccare@electrolux.com

Malaysia

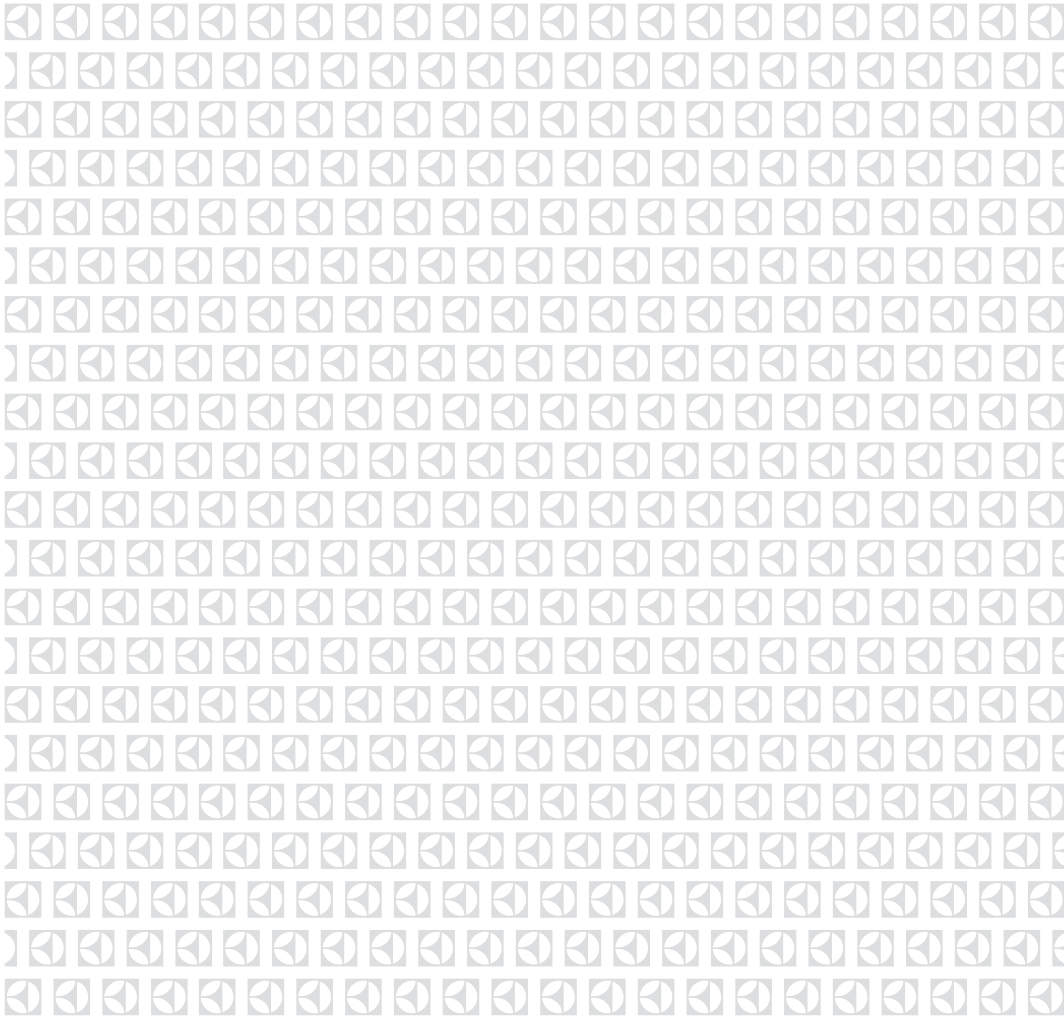
Domestic Toll Free : 1300-88-11-22
Electrolux Home Appliances Sdn. Bhd.
Unit T2-7, 7th Floor, Tower 2 , Jaya33 Hyperoffice,
No. 3, Jalan Semangat, Seksyen 13,
46100 Petaling Jaya, Selangor
Office Tel : (+60 3) 7843 5999
Office Fax : (+60 3) 7955 5511
Email : malaysia.customercare@electrolux.com

Philippines

Domestic Toll Free : 1-800-10-845-care 2273
Customer Care Hotline : (+63 2) 845 care 2273
Electrolux Philippines, Inc.
10th Floor. W5th Avenue Building
5th Avenue Corner 32nd Street
Bonifacio Global City,
Taguig Philippines 1634
Trunkline: +63 2 737- 4756
Website : www.electrolux.com.ph
Email : wecare@electrolux.com

Singapore

CUSTOMER CARE HOTLINE : (+65) 6507 8699
Electrolux S.E.A. Pte Ltd.
11 Lorong 3 Toa Payoh
Jackson Square, Block B, #01-13/14/15
Singapore 319579
Office Tel : (+65) 6507 8900
Office Fax : (+65) 6356 5489
Email : customer-care.sin@electrolux.com



EQALF01TXST
EQALF01TXWT



TH

คู่มือการใช้งาน

1



Electrolux

ยินดีต้อนรับ

ขอขอบคุณที่เลือกใช้ผลิตภัณฑ์ของอิเล็กทรอนิกส์ คู่มือเล่มนี้มีข้อมูลทั้งหมดที่จำเป็นเพื่อให้คุณใช้งานตู้กดน้ำได้อย่างปลอดภัยและถูกวิธี โปรดอ่านข้อแนะนำทั้งหมดก่อนใช้งาน และเก็บคู่มือนี้ไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต ห้ามลอกดลาคแสดงข้อมูลซึ่งมีข้อมูลรหัส หมายเลขรุ่น พุทธิสิทธิ์ และข้อมูลอื่นๆ

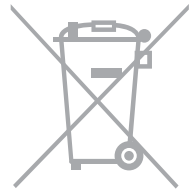
พนักงานบริการที่ได้รับอนุญาตจากอิเล็กทรอนิกส์จะใช้ข้อมูลจากดลาคนี้ในกรณีที่ต้องซ่อมบำรุงตู้กดน้ำ

ข้อมูลด้านสิ่งแวดล้อม

วัสดุที่ใช้เป็นบรรจุภัณฑ์สามารถนำกลับมาใช้ใหม่ได้ ขอแนะนำให้คุณคัดแยกชิ้นส่วนพลาสติก กระดาษ และกระดาษแข็ง เพื่อส่งให้กับศูนย์รีไซเคิล เพื่อช่วยรักษาสิ่งแวดล้อม

สารทำความเย็นที่ใช้ในผลิตภัณฑ์นี้เป็นสารกลุ่ม R134a (Hydrofluorocarbon - HFC) ที่ไม่ส่งผลกระทบต่อชั้นโอโซน และส่งผลกระทบต่อปรากฏการณ์เรือนกระจกน้อย

ตามข้อกำหนดเกี่ยวกับขยะประเภทเครื่องใช้ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) ขยะจากอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ควรได้รับการคัดแยกต่างหาก หากคุณต้องทิ้งเครื่องใช้ไปในอนาคต กรุณาอย่าทิ้งรวมกับขยะในบ้านชนิดอื่น โปรดนำเครื่องใช้ไปยังศูนย์คัดแยกขยะประเภท WEEE ที่มีให้บริการใกล้บ้าน



สารบัญ

ข้อมูลเกี่ยวกับตู้กดน้ำ	3
ข้อควรระวัง	4
ภาพประกอบ	6
การติดตั้งตู้กดน้ำ	7
การใช้งานตู้กดน้ำ	7
คำแนะนำการใช้งาน	8
การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา	9
การแก้ไขปัญหา	12
แผนผังวงจร	13
ข้อมูลทางเทคนิค	13
ศูนย์บริการลูกค้า	14

ข้อควรทราบ

อย่าพยายามติดตั้งหรือเปิดเครื่องหากยังไม่ได้อ่านข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัยที่ระบุไว้ในคู่มือนี้
เครื่องจะอุ่นน้ำร้อนจนถึงอุณหภูมิประมาณ 90°C ซึ่งอาจเป็นเหตุให้เกิดแผลลวกไหม้รุนแรงได้ โปรดใช้งานด้วยความระมัดระวัง

หากเกิดความเสียหาย โปรดติดต่อตัวแทนให้บริการที่ได้รับอนุญาตของฮิลติทิล

ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนไฟฟ้าของผลิตภัณฑ์นี้ การซ่อมบำรุงผลิตภัณฑ์โดยบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาตอาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บรุนแรงหรือทำให้ทรัพย์สินเสียหายได้

ผู้ใหญ่ควรควบคุมดูแลเด็กเล็กเพื่อให้แน่ใจว่าเด็กเล็กจะไม่เล่นตู้กดน้ำ

อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับการใช้งานโดยผู้ใหญ่ (และเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางประสาทสัมผัส หรือทางจิตใจ หรือผู้ที่ขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่จะมีผู้ดูแลหรือให้คำแนะนำในการใช้งานอุปกรณ์อย่างปลอดภัย

เครื่องใช้นี้เป็นเครื่องใช้ไฟฟ้าภายในครัวเรือนเท่านั้น

หากสายไฟชำรุด ต้องเปลี่ยนสายไฟใหม่โดยใช้สายไฟพิเศษหรือชิ้นส่วนที่จำหน่ายโดยผู้ผลิตหรือตัวแทนฝ่ายบริการ

เก็บถุงพลาสติกให้พ้นมือเด็กทารกและเด็กเล็กเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายจากการขาดอากาศหายใจ

ช่องระบายอากาศที่ผนังตู้เย็นหรือภายในโครงสร้างมิลต์ฮินต้องไม่มีสิ่งกีดขวาง

ห้ามใช้เครื่องมือกลหรือวิธีการอื่นใดนอกเหนือจากที่ผู้ผลิตแนะนำในการเร่งการละลายน้ำแข็ง

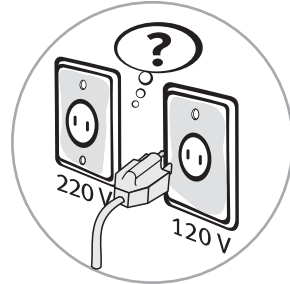
ข้อมูลเกี่ยวกับตุ๊กदनํ้า

1. ตุ๊กदनํ้านี้ถูกออกแบบมาสำหรับนํ้าดื่มเท่านั้นและเหมาะสมกับขบวนการนํ้าขนาด 3 หรือ 5 แกลลอน (≤20 ลิตร)
2. แนะนำให้ใช้งานตุ๊กदनํ้าภายใต้สภาพแวดล้อมที่มีช่วงอุณหภูมิตั้งแต่ 10°C ถึง 43°C และค่าความชื้นสัมพัทธ์ไม่เกิน 90% (ไม่เกิน 75% สำหรับรุ่นที่มีตู้แช่เย็น)
3. ตุ๊กदनํ้านี้สามารถจ่ายนํ้าร้อน นํ้าเย็น และนํ้าอุณหภูมิห้อง
4. ด้วยเทคโนโลยีป้องกันความร้อนที่เป็นเอกลักษณ์ทำให้ตุ๊กदनํ้านี้สามารถลดการแลกเปลี่ยนความร้อนระหว่างนํ้าร้อน นํ้าอุณหภูมิห้อง และนํ้าเย็นได้
5. ห้ามเก็บวัตถุที่ระเบิดได้ เช่น กระป๋องสเปรย์ที่มีส่วนผสมของเชื้อเพลิงไวไฟภายในตู้เย็น
6. ข้อจำกัดสำหรับภูมิภาค
คุณสามารถใช้รูปแบบการทำความร้อนของตุ๊กदनํ้าในพื้นที่ที่สูงกว่าระดับน้ำทะเลไม่เกิน 1,500 เมตรเท่านั้น
7. เพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องทำงานบกพร่องและให้สุขภาพของคุณดียิ่งขึ้น ต้องแน่ใจว่าคุณใช้นํ้ากรองบนรีสุกซี่และไม่เติมนํ้าโดยตรงจากนํ้าประปา

ข้อควรระวัง

เพื่อความปลอดภัยของเด็กเล็ก

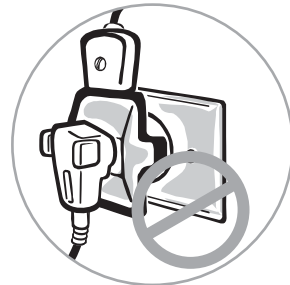
1. โปรดทำลายกล่อง ถุงพลาสติกและบรรจุภัณฑ์อื่นๆ หลังจากนำตุ๊กดน้ำออกจากกล่องบรรจุภัณฑ์ ไปเช่นนั้นเด็กเล็กอาจนำมาเล่นได้
2. เด็กเล็กต้องมีผู้ใหญ่ควบคุมดูแลขณะใช้งานตุ๊กดน้ำ
3. แนะนำให้ติดตั้งโครงยึดที่ด้านหลังของตุ๊กดน้ำ เพื่อป้องกันไม่ให้ตุ๊กดน้ำล้มลงซึ่งอาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บได้ (รูปที่ 6)



รูปที่ 1

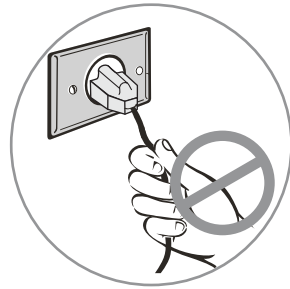
สำหรับผู้ใช้งาน/ผู้ติดตั้ง

1. เชื่อมปลั๊กตุ๊กดน้ำเข้ากับเต้ารับโดยตรง ต้องเดินสายดินให้ถูกต้องและใช้แรงดันไฟฟ้าที่เหมาะสม (โปรดอ้างอิงข้อมูลทางเทคนิคที่ระบุไว้ในหน้า 13) (รูปที่ 1)
2. พลิตกั้นหมีสายไฟที่มีความยาวเหมาะสม เพื่อลดความเสี่ยงจากสายไฟพันกันหรือการสะดุด
3. ต่อปลั๊กไฟให้แน่น
4. ห้ามใช้สายไฟพ่วงหรือปลั๊กพ่วง (รูปที่ 2)
5. เลือกจุดติดตั้งที่ใกล้กับเต้ารับไฟฟ้าที่มีการต่อสายดิน วางตุ๊กดน้ำให้ห่างจากผนัง อุปกรณ์ประเภทอื่นๆ รวมถึงเฟอร์นิเจอร์ทั้ง 4 ด้านอย่างน้อย 20 ซม.
6. ห้ามวางตุ๊กดน้ำกับสายไฟ

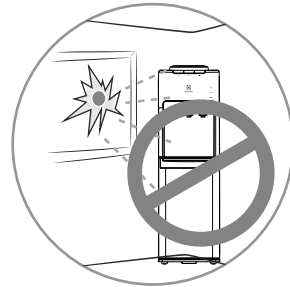


รูปที่ 2

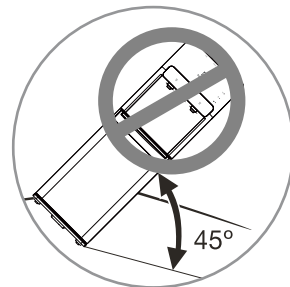
7. ห้ามดึงหรือเสียบปลั๊กไฟขณะมือเปียก ไม่เช่นนั้นอาจเกิดไฟฟ้าช็อตได้ (รูปที่ 3)
8. ใช้สวิตซ์ในการเปิด/ปิดโหม่งทำน้ำร้อน/น้ำเย็น สวิตซ์จะอยู่ด้านหลังถังข้างของตู้กดน้ำ (หน้า 6)
9. ห้ามปิด พุก หรือรั้วสายไฟ ถ้าสายไฟเกิด ความเสียหาย โปรดให้ผู้ผลิต ตัวแทนฝ่ายบริการ หรือบุคคลที่มีความชำนาญเป็นผู้เปลี่ยนสายไฟ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายจากไฟฟ้า
10. วางตู้กดน้ำไว้ในที่แห้งและไม่สัมผัสกับแสงแดด โดยตรง ห้ามวางตู้กดน้ำไว้บนกระดานหรือโฟม ห้ามวางวัตถุไวไฟไว้ใกล้ตู้กดน้ำ (รูปที่ 4)
11. เพื่อไม่ให้เกิดความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ ห้ามเสียบปลั๊กไฟหรือปิดสวิตซ์ทำความร้อน จนกว่าน้ำจะไหลออกมาจากก๊อกน้ำร้อน เมื่อเปิดใช้งานปุ่มกดน้ำร้อน
12. ถอดปลั๊กไฟหากคาดว่าจะไม่ได้ใช้งานตู้กดน้ำ ต่อเนื่องเป็นเวลานานเพื่อประหยัดไฟ
13. ห้ามวางเครื่องกลั่นด้านหรือเอียงเกิน 45 องศา (รูปที่ 5)
14. ห้ามทำความสะอาดตู้กดน้ำด้วยน้ำยาสำหรับขัดเงา
15. ตู้กดน้ำนี้ติดตั้งอุปกรณ์ควบคุมอุณหภูมิ เพื่อควบคุมอุณหภูมิไว้แล้วโดยผู้ผลิต คุณไม่จำเป็นต้องปรับตั้งด้วยตนเอง



รูปที่ 3

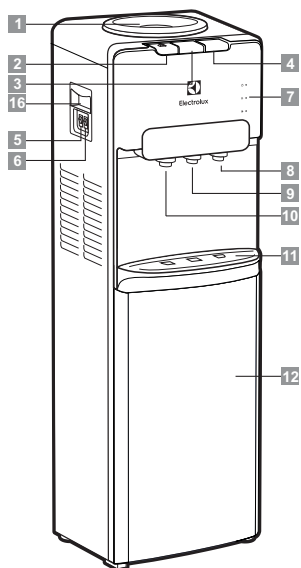


รูปที่ 4



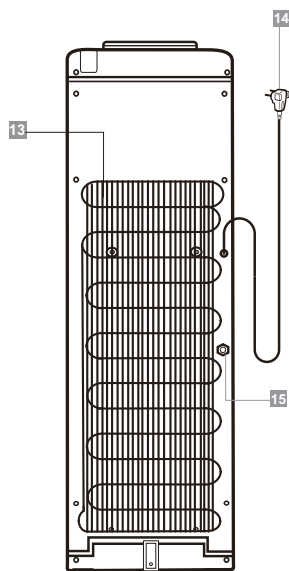
รูปที่ 5

ภาพประกอบ



(FRONT)

- 1 ฐานรองขวดน้ำ
- 2 ปุ่มกดน้ำร้อน
- 3 ปุ่มกดน้ำอุณหภูมิห้อง
- 4 ปุ่มกดน้ำเย็น
- 5 สวิตช์ทำความเย็น
- 6 สวิตช์ทำความร้อน
- 7 ไฟแสดงสถานะ
- 8 ก๊อกน้ำเย็น
- 9 ก๊อกน้ำอุณหภูมิห้อง



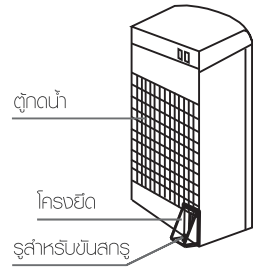
(REAR)

- 10 ก๊อกน้ำร้อน
- 11 ถังรองน้ำ
- 12 ประตูตู้กดน้ำ
- 13 คอนเดนเซอร์
- 14 สายไฟ
- 15 รูระบายน้ำ
- 16 ที่จับ

การติดตั้งตู้กดน้ำ

การติดตั้งโครงยึดพื้น (รูปที่ 6)

1. ใช้สกรูขนาด 13 มม. เพื่อยึดโครงยึดเข้ากับด้านข้างฐานเครื่อง (สำหรับรุ่น EQALF01TXST/TXWT จะอยู่ตำแหน่งกึ่งกลางฐานเครื่อง)
2. เจาะช่องสำหรับใส่สกรู (6 มม.) บนพื้น
3. ใส่สกรูยึดแบบสลักเกลียว (พุก) ลงในรูที่เจาะไว้
4. ขยับตู้กดน้ำให้รูบนโครงยึดตรงกับช่องใส่สกรูบนพื้น
5. ใส่สกรูขนาด 25 มม. ลงในช่องใส่สกรู
6. ขันสกรูให้แน่น



รูปที่ 6



การใช้งานตู้กดน้ำ

1. ดึงป้ายฉลากออกจากปากขวด
2. ต้องให้แน่ใจว่าได้ใส่ระบบปลั๊กไฟอยู่ จากนั้นใส่ขวดน้ำขนาด 3 หรือ 5 แกลลอน (≤ 20 ลิตร) เข้ากับตู้กดน้ำจากด้านบน ค่อยๆ เสิร์บคอขวดเข้ากับกรวย ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝาปิดป้องกันน้ำหกกระเด็นเลื่อนลงข้างที่

3. กดปุ่มน้ำร้อนจนกว่าน้ำจะไหลออกจากก๊อก จากนั้นเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับ ไฟแสดงสถานะเครื่องจะสว่างขึ้น จากนั้นเปิดสวิตช์ทำน้ำร้อนและน้ำเย็น ไฟแสดงสถานะการทำน้ำร้อนและน้ำเย็นจะสว่างขึ้น

ข้อควรทราบ:

เพื่อไม่ให้เกิดความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ ห้ามเสียบปลั๊กไฟหรือเปิดสวิตช์ทำความร้อนจนกว่าน้ำจะไหลออกจากก๊อกน้ำร้อนเมื่อเปิดใช้งานปุ่มกดน้ำร้อน

4. ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้นเมื่อเปิดสวิตช์ทำน้ำร้อนและน้ำเย็น และโหมดการทำน้ำร้อนและน้ำเย็นจะทำงาน
5. หลังจากน้ำหมด ให้ปิดสวิตช์ทำน้ำร้อน/น้ำเย็นแล้วถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ จากนั้นนำขวดน้ำที่หมดออก ปฏิบัติตามขั้นตอนที่ 1 ถึง 3 เพื่อใส่ขวดน้ำใหม่
6. ห้ามเปิดสวิตช์ทำน้ำร้อน/น้ำเย็นก่อนเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับ

คำแนะนำการใช้งาน

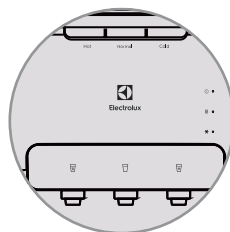
ไฟแสดงสถานะ

ไฟแสดงสถานะเป็นตัวบ่งชี้ว่าเครื่องทำงานได้ถูกต้องหลังจากเสียบปลั๊กเครื่อง ให้ตรวจสอบว่าไฟแสดงสถานะต่างๆ ติดสว่างหรือไม่ (รูปที่ 8)

① ● แสดงให้ทราบว่าตู้กดน้ำอยู่ในสถานะเปิดเครื่อง

||| ● แสดงให้ทราบว่าเครื่องกำลังทำน้ำร้อน

* ● แสดงให้ทราบว่าเครื่องกำลังทำน้ำเย็น



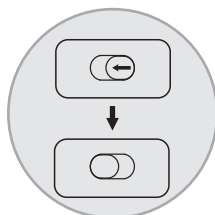
รูปที่ 8

ก๊อกน้ำ

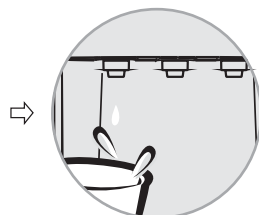
ใช้ก๊อกน้ำที่เหมาะสมกับอุณหภูมิน้ำที่ต้องการ

1. น้ำร้อน

เลื่อนสวิตช์ล็อกป้องกันเด็กไปด้านซ้ายแล้วค้างไว้ กดปุ่มน้ำร้อน จากนั้นน้ำร้อนจะไหลออกจากก๊อก (รูปที่ 9/รูปที่ 10)



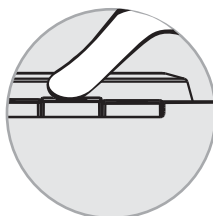
รูปที่ 9



รูปที่ 10

1). น้ำอุณหภูมิห้อง

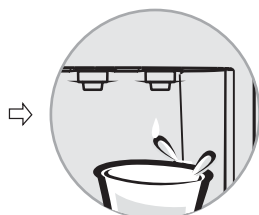
กดปุ่มกลางเพื่อใช้น้ำอุณหภูมิห้อง (รูปที่ 11)



รูปที่ 11

2). น้ำเย็น

กดปุ่มขวาเพื่อใช้น้ำเย็น (รูปที่ 12)



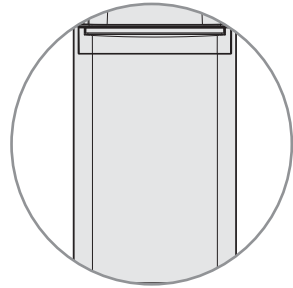
รูปที่ 12

ตู้กดน้ำแบบมีตู้แช่เย็น

หลังจากปิดสวิตช์ทำน้ำเย็น ไม่ควรเปิดเครื่องใหม่
จนกว่าจะครบ 3 นาที

เมื่อใช้ฟังก์ชันแช่เย็นครั้งแรก โปรดปล่อยให้ฟังก์ชัน
แช่เย็นทำงานอย่างน้อย 2 ชั่วโมงก่อนใส่สิ่งใดเข้าไป
ในตู้แช่เย็น

ไม่อนุญาตให้ใส่ของเปียกหรือร้อนในตู้แช่เย็น
และควรเว้นพื้นที่ระหว่างช่องแต่ละชั้นเพื่อให้อากาศ
ภายในตู้ไหลเวียนได้



รูปที่ 13

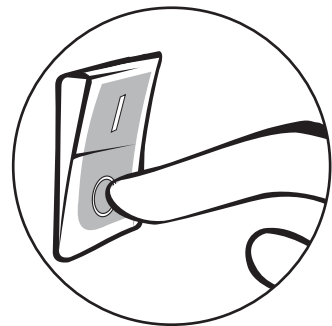
ตู้กดน้ำแบบมีตู้

คุณสามารถใช้ตู้ดังกล่าวเพื่อเก็บถ้วย ชา กาแฟ ฯลฯ โดยไม่แช่เย็น ตู้ดังกล่าวยังติดตั้งมาพร้อมแผ่นกัน
สำหรับแยกสัดส่วน ด้วยการออกแบบที่เหมาะสมและใช้งานง่าย
ตู้เก็บของนี้มีคุณสมบัติป้องกันอากาศเข้า ห้ามใส่พลาสมาหรืออาหารเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการเน่าและกลิ่นเหม็น

การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

หมายเหตุ: ถอดปลั๊กไฟออกก่อนทำความสะอาด

1. เครื่องใช้นี้ได้รับการฆ่าเชื้อโรคก่อนออกจากโรงงาน
อย่างไรก็ตาม ควรทำความสะอาดตู้กดน้ำก่อนใช้งาน
เป็นครั้งแรก
2. ปฏิบัติตามขั้นตอนที่ 1-4 “การใช้งานตู้กดน้ำ”
ในหน้า 7
3. เมื่อทำความสะอาดและระบายน้ำ:
 - a) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์ทำน้ำร้อน/น้ำเย็น
อยู่ในตำแหน่ง “0” (ปิด)
 - b) ถอดปลั๊กไฟตู้กดน้ำออกจากเต้ารับ



รูปที่ 14

c) กดน้ำจากก๊อกแต่ละตำแหน่งจนกระทั่งน้ำไหลออกจากก๊อก



รูปที่ 15

d) วางถังน้ำขนาดใหญ่ไว้ใต้รูระบายน้ำ ถอดฝาช่องระบายน้ำ แล้วปล่อยให้ น้ำระบายออก เมื่อระบายน้ำหมด ให้ปิดฝา ช่องระบายน้ำ (รูปที่ 16)

e) ปฏิบัติตามขั้นตอน “การใช้งานตู้กดน้ำ” ในหน้า 7



รูปที่ 16

⚠️ ข้อควรระวัง

อันตรายจากน้ำร้อนลวก

ใช้ความระมัดระวังขณะนำร้อนไหลออกจากก๊อกเมื่อกดน้ำร้อน และระบายน้ำออกจากรูระบาย

⚠️ ข้อควรระวัง

น้ำรั่วซึม

หากฝาช่องระบายหลวมอาจทำให้มีน้ำรั่วซึมและทำให้พื้นเสียหายได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝาช่องระบายปิดแน่นก่อนใช้งานระยะยาว

⚠️ คำเตือน

อันตรายจากไฟฟ้าช็อต

ถอดปลั๊กไฟตู้กดน้ำก่อนทำความสะอาดและฉีดทำความสะอาดน้ำที่หกกระเด็นใส่ตัวเครื่อง

⚠️ คำเตือน

อันตรายจากน้ำร้อนลวก

ตู้กดน้ำทำน้ำร้อนอุณหภูมิสูงถึง 194°F (90°C)

น้ำที่มีอุณหภูมิ 125°F (52°C) ขึ้นไปอาจเป็นเหตุให้เกิดแผลลวกไหม้รุนแรงได้

เด็กเล็ก ผู้พิการและผู้สูงอายุที่มีความเสี่ยงสูงที่จะถูกน้ำร้อนลวก

เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเมื่อใช้งานผลิตภัณฑ์

4. สำหรับการฆ่าเชื้อโรค:

- a) แนะนำให้ฆ่าเชื้อโรคฟลิตกันท์ด้วยน้ำยาฆ่าเชื้อโรค
ที่ซื้อจากร้านค้า ปฏิบัติตามคำแนะนำเมื่อใช้งานน้ำยา
ฆ่าเชื้อโรค
- b) หลังจากใช้น้ำยาฆ่าเชื้อโรค ให้ทำความสะอาดตัวเครื่อง
ด้วยน้ำสะอาด (การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา)
ควรปฏิบัติทุกๆ 3 เดือน



รูปที่ 17

5. สำหรับการจัดคราบแร่ที่ค้างสะสม (ล้าง):

- a) ให้ผสมน้ำ 1 แกลลอนกับกรดซิตริก 0.25 กก.
ในขวดเพื่อใช้เป็นน้ำยาล้างทำความสะอาด จากนั้น
ปฏิบัติตามขั้นตอนที่ 1-3 “การใช้งานตู้กดน้ำ”
ในหน้า 7 ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำไหลออกมาจาก
ก๊อกน้ำร้อนเมื่อกดปุ่มน้ำร้อน

- b) เปิดสวิตช์ทำความร้อนเพื่อทำน้ำร้อน

- c) หลังจากผ่านไป 30 นาที ให้ระบายสารละลายออก
และใช้น้ำทำความสะอาด 2-3 ครั้ง ควรปฏิบัติ
ทุกๆ 6 เดือน

6. ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนเครื่องด้วยตนเองเพื่อหลีกเลี่ยง
โอกาสที่เครื่องจะเสียหาย

การแก้ไขปัญหา

ก่อนเรียกพนักงานบริการ โปรดตรวจสอบรายการต่างๆ ดังนี้:

ตู้กดน้ำไม่ทำงาน

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเชื่อมต่อตู้กดน้ำเข้ากับเต้ารับถูกต้องและสวิตช์ทำน้ำร้อน/น้ำเย็นอยู่ในตำแหน่งเปิด

มีน้ำรั่วซึม

- ถอดปลั๊กไฟตู้กดน้ำ นำขวดน้ำออกและเปลี่ยนขวดใหม่
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฟองระย้าน้ำที่ด้านหลังตู้กดน้ำปิดแน่นหนา

น้ำไม่ไหลจากก๊อก

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำอยู่ในขวดน้ำ หากน้ำหมด ให้เปลี่ยนขวดใหม่
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากดปุ่มควบคุมจนสุด
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าท่อในตัวเครื่องไม่หลวม

น้ำเย็นไม่เย็น

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเชื่อมต่อตู้กดน้ำเข้ากับเต้ารับถูกต้อง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์ทำความเย็นสัณยอยู่ในตำแหน่งเปิด
- รออนกรังไฟแสดงสถานะ: COOLING ดับลงโดยทั่วไปจะใช้เวลาประมาณ 1 ชั่วโมง ในการทำน้ำเย็น
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าด้านหลังตู้กดน้ำอยู่ห่างจากผนังอย่างน้อย 20 ซม. อากาศไหลผ่านตู้กดน้ำได้อย่างอิสระทั้ง 4 ด้าน

น้ำร้อนไม่ร้อน

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเชื่อมต่อตู้กดน้ำเข้ากับเต้ารับถูกต้อง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์ทำความร้อนสีแดงอยู่ในตำแหน่งเปิด
- รออนกรังไฟแสดงสถานะ: HEATING ดับลงโดยทั่วไปจะใช้เวลาประมาณ 15-20 นาที ในการทำน้ำร้อน

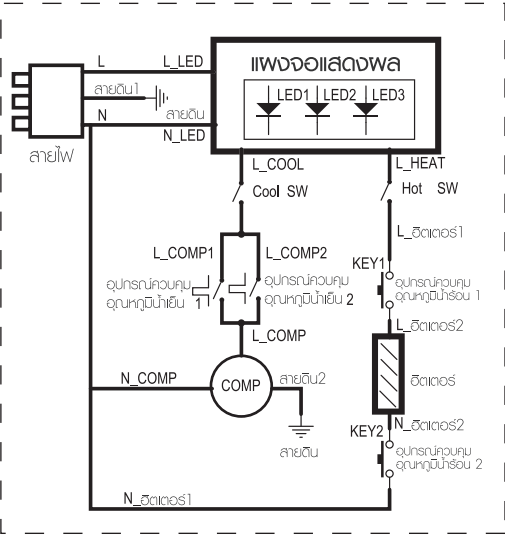
ตู้กดน้ำมีเสียงดัง

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าวางตู้กดน้ำไว้บนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคงแข็งแรง
- คอมเพรสเซอร์จะปิดและปิดการทำงานเพื่อควบคุมน้ำเย็น เสียงในระหว่างทำงานถือเป็นอาการปกติ

น้ำมีรสชาติ

- มีฟองและกลิ่นสะสมอยู่ในถังน้ำ ให้เทน้ำในถังพักทิ้งแล้วเปลี่ยนขวดน้ำใหม่
- ปาเชอร์หรือล้างทำความสะอาดตู้กดน้ำโดยปฏิบัติตามขั้นตอน “การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา”

แพนพัจจจร



ข้อมูลทางเทคนิค

รุ่น	EQALF01TXST	EQALF01TXWT
แหล่งจ่ายไฟ	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
กำลังไฟในการทำน้ำเย็น	100W	100W
กำลังไฟในการทำน้ำร้อน	420W	420W
น้ำร้อน	4L/h($\geq 90^{\circ}\text{C}$)	4L/h($\geq 90^{\circ}\text{C}$)
น้ำเย็น	2L/h($\leq 10^{\circ}\text{C}$)	2L/h($\leq 10^{\circ}\text{C}$)
น้ำอุณหภูมิห้อง	10-43 $^{\circ}\text{C}$	10-43 $^{\circ}\text{C}$
ความชื้นสัมพัทธ์	$\leq 75\%$	$\leq 75\%$
กระแสไฟในการทำน้ำเย็น	1.0A	1.0A
สารทำความเย็น	R134a/36g	R134a/36g
การแบ่งเขตภูมิอากาศ	ST,T	ST,T
อุณหภูมิตู้แช่เย็น	N/A	N/A
ขนาดผลิตภัณฑ์	ลึก 318 มม. x กว้าง 372 มม. x สูง 1003 มม.	ลึก 318 มม. x กว้าง 372 มม. x สูง 1003 มม.
น้ำหนักสุทธิ	15.5 กก.	15.5 กก.

หมายเหตุ: ข้อมูลทางเทคนิคที่กล่าวมาข้างต้นอ้างอิงตามมาตรฐานการทดสอบ โปรตตามมาตรฐาน GB/T 22090-2008

ศูนย์บริการลูกค้า

Thailand

Call Center Tel : (+66 2) 725 9000

Electrolux Thailand Co.,Ltd.

Electrolux Building

14th Floor 1910 New Petchburi Road,

Bangkok, Huay Kwang, Bangkok 10310

Office Tel : (+66 2) 7259100

Office Fax: (+66 2) 7259299

Email : customerarethai@electrolux.com

Indonesia

Tel: (+62 21) 522 7180

PT. Electrolux Indonesia

Gedung Plaza Kuningan

Menara Utara 2nd Floor,

Suite 201, Jl. HR Rasuna Said

kav C 11-14, Karet Setiabudi

Jakarta Selatan 12940

Office Tel: (+62 21) 522 7099

Office Fax: (+62 21) 522 7097

Email : customerare@electrolux.co.id

Vietnam

Domestic Toll Free : 1800-58-88-99

Tel: (+84 8) 3910 5465

Electrolux Vietnam Ltd.

Floor 9th, A&B Tower

76 Le Lai street - Ben Thanh Ward - District 1

Ho Chi Minh City Vietnam

Office Tel : (+848) 3910 5465

Office Fax : (+84 8) 3910 5470

Email : vnare@electrolux.com

Malaysia

Domestic Toll Free: 1300-88-11-22

Electrolux Home Appliances Sdn. Bhd.

Unit T2-7, 7th Floor, Tower 2 , Jaya33 Hyperoffice,

No. 3, Jalan Semangat, Seksyen 13,

46100 Petaling Jaya, Selangor

Office Tel : (+60 3) 7843 5999

Office Fax : (+60 3) 7955 5511

Email: malaysia.customerare@electrolux.com

Philippines

Domestic Toll Free: 1-800-10-845-care 2273

Customer Care Hotline: (+63 2) 845 care 2273

Electrolux Philippines, Inc.

10th Floor, W5th Avenue Building

5th Avenue Corner 32nd Street

Bonifacio Global City,

Taguig Philippines 1634

Trunkline: +63 2 737- 4756

Website: www.electrolux.com.ph

Email : wecare@electrolux.com

Singapore

CUSTOMER CARE HOTLINE : (+65) 6507 8699

Electrolux S.E.A. Pte Ltd.

11 Lorong 3 Toa Payoh

Jackson Square, Block B, #01-13/14/15

Singapore 319579

Office Tel : (+65) 6507 8900

Office Fax: (+65) 6356 5489

Email: customer-care.sin@electrolux.com

